



Сучасныя ідэолёгічныя кірункі сярод моладзі

(Праця, пачатак іл. «Шлях Моладзі» № 10 (126).)

II.

З камунізмам і фашызмам, як было ўжо сказана, змагаюцца перад усім хрысьціянства і дэмакрацыя.

Калі ходзіць аб хрысьціянства, дык у першую чаргу трэба ўспомніць адроджанае съведамае каталіцтва, каторое, прыкладам у Нямеччыне, асабліва сярод маладога пакаленя, прадстаўляе сабой найбольшага і найадважнейшага праціўніка гітлерызму (нямецкага фашызму). То самае прадстаўляюць сабой маладыя каталікі ў Францыі, Бэльгіі, каторыя рашуча выступаюць і супроты камунізму і супроты фашызму, стоячы за Праўду, Справядлівасць і Любоў. Ня можна, нажаль, гэтага сказаць аб каталікох у іншых краёх, хоць сам Папа Рымскі высказаўся праціў усякага тоталізму, г. зн. і камуністычнага і фашыстаўскага.

Найбольшай-жы косьцю ў горле для фашыстаў зьяўляецца дэмакрацыя*) — народаўладзтва. Да дэмакратаў залічаюцца рознага роду народнікі (людоўцы), сацыялісты, радыкалы і іншыя партыі і паасобныя адзінкі, якія прызнаюць дэмакратычныя ідэалы: свабоду, роўнасць і братэрства. Паводле дэмакрацыі кожны чалавек мае роўнае права голосу і можа быць выбраны на найвышэйшае нават становішча, калі гэтага зажадае большасць насельніцтва. Но агулам на народнай большасці апіраецца

ўесь дэмакратызм. Пры тым дэмакраты да перабудовы жыцця йдуць не дарогай рэвалюцыі, але эвалюцыі — паступова. У дэмакратычных гаспадарствах жыццём маюць кіраваць не дыктатары-адзінкі, або партыі, като́рыя, ня маючы ў народзе ўплываў, накідаюць свае пляны і волю ўсім, але сам народ праз сваіх дэлегатаў — паслоў выбраных паводле так зв. пяціпрыметнай систэмы, каторая кажа, што выбары павінны быць: 1) агульнія, 2) тайныя, 3) беспасрэдныя, 4) роўныя і 5) прапарцыянальныя. Дэлегаты такія становяць сойм — парламант і кіруюць гаспадарствам. У дэмакрацыі няма наро́даў горшых і лепшых, ня можа быць пануючых і паняволеных, ня можа быць так-жэ агранічэнняў у веравызнаньні, бо дэмакратызм дамагаеца поўнае свабоды сумлення і веры, а таксама свабоды слова, друку, свабоды арганізацый і таварыстваў. Гэткім способам сапраўдныя дэмакраты імкнуцца да таго, каб паміж людзьмі запанавала сапраўдная свабода, роўнасць і братэрства.

Чаму аднак, не адзін скажа, такія прыгожыя імкненыні, такія прыгожыя дэмакратычныя прынцыпы не знаходзяць усюды шырокага падтрыманьня, папулярнасці ў масах? Ды наадварот, чаму ў некаторых гаспадарствах, дзе ўжо паважна быў уводжаны дэмакратызм, перамаглі фашысты? Вось-жы дзеля прыняцця і ўвядзення ў жыццё, ды асянгеннія пажаданых вынікаў дэмакратызму патрэбна вялікая культурная і грамадская вырабленасць

кожнага чалавека і цэлага грамадзянства. Вялікія-ж ідэі не асягаюцца так скора, ды йшчэ дарогай эволюцыі. І дзеля гэтага іменна камуністы, а цяпер і фашысты, ідучы да рэалізацыі сваіх ідэалаў, кідаючы рэвалюцыйныя кліchy, абязцаючы перамену на лепшае ў хуткім часе, здабываюць сабе прыхільнікаў, асабліва сярод моладзі. Но моладзь, зарлінай маладой душой, гарачая, гатовая на найвялікшыя нават ахвяры жыцця, каб толькі хутчэй ісьці да мэты, да лепшага жыцця. Падабаецца пры гэтym моладзі ў камунізме і фашызме фізычная сіла: біць, ламаць усё, што стане на дарозе. — Тымчасам паход дэмакрацыі да сваіх мэтаў больш спакойны, культурны. Адгэтуль прыклейлася да дэмакратаў кляймо „слабасці“ і „разлезласці“. Незаслужанае гэта аднак кляймо здаймаюць у сучасны мамэнт геройскія змаганні дэмакратаў з фашыстамі ў Гішпанії. Кляймо гэта здаймуць так-жэ і тыя штурмавыя аддзелы, каторыя арганізуюць цяпер усе дэмакратычныя партыі, каб бараніцца ад насыльнага наступу фашыстаў, каб сілай даваць адпор сіле.

Загадкай для многіх ёсьць, чаму ў некаторых краёх дэмакраты пайшлі ў „народны фронт“ з камуністамі, якія заўсёды выступалі праціў дэмакратаў, а калі цяпер гавораць аб дэмакрацыі ў СССР, то гутаркі гэтых зьяўляюцца пустымі словамі, бо ў Саветах пануе дыктатура Сталіна і яго таварышаў? На першы пагляд сапраўды справа такога „людового фронту“ выглядае крэ

*) Слова „дэмакратызм“ выводзіцца ад грэцкіх словаў: „дэмос“ — народ і „кратос“ — улада і азначае тое саме, што народнаўладзтва.

ху дзіўна. Калі аднак узяць пад увагу наступ фашызму і патрэбу сілы адпору яму, то пабачым, што найвялікшую ролю адыграла тут тактыка — з двух ворагаў перамагчы хоць аднаго...

У сувязі з гэтым, хоць мы і не тварылі „народнага фронту“, то аднак і да нас кіруюца пытаньні, чаму мы выступаем супроты камуністычных парадкаў у Савецкай Беларусі і агулам камуністай? На гэта ў свой час, калі была камуністичная прапанова і для нас увайсьці з імі ў „фронт“, адказвалі мы адкідаючы гэную пропанову шырока. Цяпер-ж а скажам коратка, што будзем заўсёды выступаць супроты таго, хто будзе крыўдзіць Беларускі Народ, ністожыць беларускую культуру і беларускі нацыянальна-адраджэнскі рух і такім спосабам стрымліваць імкненіе Беларусаў да лепшае долі.

III.

Вяртаючыся да тэмы артыкулу, съцвярджаю, што галоўны мі ідэолёгічны кірунок сярод сучаснай моладзі зьяўляюцца: дэмакратызм, фашызм, камунізм і хрысьціянскі новачасны рэнэанс (адраджэнскі рух). Калі ходзіць аб беларускі грунт, дык ёсьць тут усяго пакрысе. Найпажней і насыльней аднак прадстаўляюцца дэмакраты. Для хрысьціянскага новачаснага рэнэансу ў нас яшчэ абсолютна не падгатаваны грунт. Дзякуючы таму, што хрысьціянства ў нас у чужой вірапатцы і было выкарыстывана для розных нехрысьціянскіх мэтаў, хрысьціянская клічы, нават у вуснах беларуса, ў шырэйшых

кругах слухачоў выглядаюць вельмі наіўна. Нацыяналістычныя-ж клічы ў стылю гітлераўскім або эндэцкім, ці нават італіянскім выглядаюць, праста, не паважна. Няма ў іх зъместу Няма чыну, няма творчага нацыяналізму. Ёсьць-ж а тое, што найменш патрэбнае: пагарда дэмакратызму, пустыя шкодныя выскакі і разьбіванье нацыянальнае еднасці.

Гаворачы аб ідэолёгічных кірунках сярод Беларусаў у Польскім Гаспадарстве, пайстае адначасна пытанье арыентациі — спадзяванье на чужую помаш. Да нядайна, ясна, найбольшую ўвагу прыцягвалі Саветы, дзе, як некаторыя казалі, меўся „будгавацца беларускі дом“. Сяньня, з увагі на прасьлед беларушчыны, арыентация на Саветы і агулам камуністичныя ўплывы відавочна зъмяншаюцца. — Другой арыентациі, якая зварочвала на сябе ўвагу, было полёнофільства, каторое ў дасюleshнай форме зусім збанкрутавала. Ноўяя полёнофілы, якія фактычна не прадстаўляюць нікай сілы, пакуль-што выразна свайго абліча не выяўляюць. Агулам полёнофільства не папулярнае, бо, як бачым, нават скромненькія клічы сэн. Бэчковіча аб нармалізацыі польска-беларускіх адносінаў праходзяць бяз шырэйшага рэха, хоць яны выкліканы імкненінем павольнае, лагоднае палёнізацыі беларусаў.

Трэцій зъявай у катэгорыі ар'ентацыяў сярод беларусаў ёсьць імкненіе да як найбліжэйшага супрацоўніцтва беларуска-літоўска-украінскага. Гэтага, ясна, на можна называць ар'ента-

цыяй, бо ёсьць-ж а гэта зусім нармальнае імкненіе да сужыцця народаў злучаных супольнасцяй гісторыі і сучаснай доляй. Беларуска-літоўска-украінскае супрацоўніцтва мае сваю традыцыю і мае вялікія перспэктывы (магчымасці) на будучыню.

Ідэолёгічна бяручы, беларускі шлях, шлях беларускай моладзі — гэта шлях дэмакраты і шлях здаровага творчага нацыяналізму. Сярод дэмакратоў мы роўныя з іншымі. Дэмакрацыя нясе ўсім свабоду, роўнасць і братэрства. Дэмакратычным вечам кіраваўся наш народ у глыбокай сівой мінуўшчыне. Дэмакрацыя гэта наша традыцыя і поступ. Ня пустыя нацыяналістычныя клічы і разважаныі аб сусветнай палітыцы і рэвалюцыі павінны захопліваць нас, але творчая праца на беларускай ніве. Творчы нацыяналізм там, дзе выходзіць Божае Слова ў роднай беларускай мове, дзе творыща беларуская літаратура навуковая, пазізія, пісьменства; творчы нацыянальна працуе той, хто дбае аб палепшаны гаспадаркі беларускай, хто дамагаеца роднае школы, хто дбае аб асьвеце для бел. моладзі, хто ўсведамляе нацыянальна і асьвячае народ, хто пашырае любоў да свайго Краю, свае мовы, песні, народных звычаяў і г. п., не паніжаючы нацыянальных вартасцяў іншых народаў. Кожны беларус павінен такую працу і тяя асяродкі, з якіх яна выводзіцца, падтрымліваць, прычыняцца да таго, каб яны расылі і разьвіваліся.

Я. Н.

Жалейка

СУДЗЬБА

III.

„А Ляўоніху Ляўон палюбіў, Лавонісе чарвічкі купіў“ — адзвівалася штораз выразнай і ярчай жывая бурлівая мэлёдыйя вясковай музыкі.

— Чуеш, Ганка? — узрадаваўся Вінцусь і аж падскочыў на санях, сівіснай пужкай над каём, каб хутчэй дастацца ў гэтую, так ужо блізкую вёску, што съмяялася да гасцей залатымі вачымі, бліскучымі ад агня.

Гудзела, шумела, званіла вуліца вёскі. Заяжджалі санкі, каціліся малады вясёлы съмех, гутарка, распльывалася музыка скрыпкі, цымбалаў і гармоніка. Затрымліваліся прад найбольшай хатай. Тут адбудзеца вечарына, і ня толькі вечарына, але паважнае сабраныне моладзі, што сяньня хо-ча паказаць, чаго навучылася і чаго хоча.

— Калі ласка, заходзьце — ветліва прасіў Казюк Верас — і зъняўши з Ганкі пальто, адчы-

ніў дзьверы ў прасторную чистую хату. Уздоўж сьцен у хаце стаялі лаўкі, пакрытыя ўзорыстай тканінай; займала іх моладзь пераважна жаноцкая, а хлапцы, як дубы, стаялі калім вокнаў, паглядаючы на дзяўчат. Музыка заняла пачэснае месца ў куце хаты, на высокіх лаўках. Усе вочы зъяўрнуліся на Ганку, бо выглядала нязвычайна прыгожа. Яна можа прачувала, можа адгадала, што на гэты вечар, да гэтае хаты і для ясных во-чаў хлапца найлепш будзе прыстроіца ў сукенку з шэрага вясковага палатна, вышыванага польнымі кветкамі ды ў чырвоныя пацяркі, быццам ягады каліны, якія доўга ляжалі на дне матчынага куфра. З павагай гаспадара хаты, Казюк пазнаёміў Ганку з моладзі і заняўся самай імпрэзай (вечарынай).

Загрымела песня з маладых грудзей, затрасла хатаю, быццам наглая веснавая бура, аж шыбы задрыжэлі — быццам гэта песня хаты вырвавацца з хаты на съвет шырокі:

„О, край родны, край прыгожы,
мілы кут маіх дзядоў“...

Новы паход Масквы супроць беларушчыны

У сьвежай яшчэ памяці апошні гэтак званы нацдэмамскі пэрыяд глумлення Масквы над беларускім культурнымі вартасцямі. Пачалося тады ад ссылкі ў 1930 г. на галодную съмерць заслужанага піонэра беларускага адраджэння праф. Бр. Эпімак-Шыпіллы, усьлед за якім пайшлі дзесяткі і соткі тысяч найлепшых сыноў Беларусі. Каб жа зламаць тых, што ад гэтых чыстак уцалелі, тая-ж Масква ў 1933 г. загадала правесці няшчасную рэформу беларускага граматыкі й правапісу ў такім абыйме, што гэта раўнялася-бэзьмене самага языка, калі-б гэта наагул было магчымым.

Але апошнія паведамлены газэт паказваюць, што Маскве і гэтага яшчэ мала. Заводзячы апошнім часам прымусовае научанье расейскае мовы ў пачатковых школах на Беларусі, Савецкія ўлады прыйшлі да перакананьня, што „беларускі язык надта розніца ад расейскага“ і таму запраектавалі гэтую розніцу згладзіць. Дзеля гэтага, як падаюць тыя-ж газэты, у Саветах ужо прыгатаваны новы праект рэформы беларускага правапісу, які сам язык беларускі імкнецца да рэшты пераробіць на манер маскоўскі. У гэтым праекце між іншым касуецца найважнейшая прымета беларускага языка — аканье. Приняўшы гэту новую «рэформу» ў Сав. Беларусі змушаны будуць людзі пісаць напр. голо-

Да справы разьвіцця антысэмітывізму.

Антысэмітывізм — проціўжыдоўскія выступлены — апошнімі часамі пачаў што раз часцей праляўляцца і ў нашым Краю. Праява гэта для нашага народу ёсьць чужая і дэморалізуючая. Дэморалізацыя пльве перад усім з антыжыдоўскіх забурэнняў у нашых мястэчках, дзе ў маладых сэрцах распальваеца ненавісць чалавека да чалавека. Цікава пры тым, што ненавісць гэтую да жыдоў паддаюць нашаму народу рознымі забабоннымі нашэптамі цёмныя элемэнты, якія ў гэтым маюць скрытую сваю мэту. Мы ведаем з гісторыі, што ў нашым Краю Жыды жывуць здаўна і між імі і нашым народам ніякіх забурэнняў ня было. Наадварот, беларускае сялянства з жыдамі, асабліва рамеснікамі было ў супадзе і згодзе; да жыдоўскага ў нашых сёлах гандлю, які часта стаяў і стаіць не на адпаведнай вышыні, сяляне адносіліся ня вельмі прыязна, але ніколі не праяўлялі дзікай расавай ненавісці.

Антысэміцкая пропаганда, аба-пёртая на розных забабонах, у родзе такіх, як быццам Жыды на свой Вялікдень забіваюць хрысьціян, каб з іхнай крывёй пячы сваю пасху — мацу, ёсьць беспадстаўныя. Забабон аб мацы з хрысьціянскай крывёй цёмныя

ва, замест галава, собака замест сабака, корова замест карова і г. д. Словам — русыфікацыя ў поўным ходзе. Але, «ня столькі хамскія натуры на карках вынеслі сваі...»

элемэнты пашыраюць сумысна дзеля падбурэння людзей праціў Жыдоў. Як часта на гэтай аснове бываюць зусім беспадстаўныя і непажаданыя зъявы, съведчыць між іншым выпадак, які здарыўся сёлета ў нашым Краю і аб якім Беластоцкі Ваяводзкі ўрад выдаў гэткі камунікат:

— 5 красавіка 1938 г. у Дамброве, Сакольскага пав. было наступнае здарэнне: Падчас рэвізіі ў краме Ханы Езровіч (жыдоўкі), дзе акцыянікі шукалі кантрабанднага тутуну, прыпадкам зайшоў у краму 12-годні хлапец. Хана Езровіч, карыстаючы ўпушчаньнем у краму хлапчука намагалася ўцячы з крамы. Адзін з акцыянікаў, што праводзілі рэвізію, каб спыніць Хану Езровіч, зачыніў і запёр дзверы. Хлапчук у гэты час спужаўся і разбіўши акно выскочыў на двор, пры тым разрэзаў сабе пабітым шклом руку. На вуліцы хлапчук пачаў кричаць, што жыды хочуць яго „зарэзаць на мацу“. У мястэчку быў кірмаш, зъбегліся людзі і бяскрытычна паверылі перапуджаному хлапчуку, ды началі біць вокны і разбіваць жыдоўскія крамкі. Прыехала паліцыя і пагром усымірыла, арыштоўваючы некалькі асоб.—

Вось рэзультат нясумленнага ці лёгкамысна распаўсяджа-нага бязглаздага забабону.

Беларуская моладзь з такім забабонамі павінна бязумоўна змагацца дзеля абароны сваей чэсці і нашай людзкой годнасці.

п.

А ціха, лагодна нясліся слова, быццам шумела ніва збожжа:

„Ой рана, рана
сасна шумела“...

Ганка загледзілася ў малы бляды агонь лямпі, расхістаны віхурай песні, каторы амаль ужо гас, каб за хвіліну разгарэцца большым і ясным полыем. Нейкія нязнаныя лятуценыні плылі ад гэтых песніяў і чаравалі душу. Ганка думала аб тым, як прылучыцца да гэтае моладзі і разам з усімі съпяваць. Але съіхла родная песня. Настала хвіліна цішы, адазваўся-ж голас Казюка:

— Карыстаючы сяньня з вялікага сабраньня моладзі, хачу сказаць некалькі слоў і прыпомніць аб тым, аб чым няраз мы ўжо гаварылі. Кожны з нас звязаны з сваёй зямлём цэлым сваім жыццём, кожны з нас цэлым сэрцам какае родную ніву і хацеў-бы сваю працу на ёй як найбольш выкарысташь. Ведаем, як нізка стаіць наша земляробская культура і што гэта ёсьць аднэй з прычынаў беднаты нашых вёсак. Вось-ж мы мусім вучыцца гаспадарыць культурна. Магчымасцю

вучыцца ў школах земляробскіх — мала, дык будзем саматугам здабываць веду. Кнікі, часапісы будуць нам у гэтым вялікай помачай. Дык што вечар, калі ласка, хто можа і мае ахвоту, хай прыходзе ў гэтую хату і паслуҳае. Я з вялікай радасцю падзяляюся з вамі тым, чаго сам навучыўся. Урэшце хто можа і колькі, прашу злажыць складку на запачаткаванье нашай земляробскай бібліятэчкі.—

Адзваліся гучныя воплескі і ўмяшалася ў іх музыка, пачынаючы вечарыну вясёлай полькай. Пры століку сядзеў Казюк з малодшым хлапцом, зъбираючы складкі. Гульні і стараньням моладзі прыглядзяліся і прыслухоўваліся старая бацькі і маткі. Сядзелі на лаўках у куце хаты і паважна між сабой вялі гутарку. Былі задаволены, што дзеці іхнія так прыкладна выкарыстоўваюць вольны час. Ніякага п'янства, ніякай сваркі ці калатні ня было тут. Панавала згода і супадзьдзе. Моладзь здаровая моральна і фізычна нават у час забавы думала аб будучыні. Былі тут і дзеці, якія стаялі грамадой ля парога хаты, разглядаючыся

Hutarka z Finlandcam

Niadaūna havaryū adzin žurnalist z Poščy z finskim ministram ašviety. Na pytańni (drukavanyja kursyvam) ministr Hannula davaū vielmi cikavyja adkazy.

— Jak u Vas staić sprava beračby z analfabetyzmam (niahramatnaściu)?

— Sprava analfabetyzmu u nas nahału nia isnuje. U majoi bačkauskacie kožny sielanin maje ū svajoj chacie radioaparat, telefon i elektryčnaśc. Jak-ža Vaspan chočaš, kab hetki čałaviek nia ūmieū čytać. My ūvažajem, što adna hazaeta na hałavu, heta mała i jdziom da jšče bolšaha pašyreńnia čytańnia; što-ž u hetkich varunkach havyrć ab analfabetyzmie?...

— Ci navuka ū Vas biasplatnaja?

— U pačatkavych škołach zusim niama nijakich aplatau. U škołach siarednych aplata byvaje roznaja, ale nia vyšej 40 zł. u hod. Zrazumiełaja reč, što padručniki i školnaje pryladźzie vučni ūsich škołau atrymoūvajuć zusim za darmu. Akramia taho vučni, što prychodziać u škołu z dalšych chutaroū, na miescy na rachunak kazny atrymoūvujuć pierakusku.

— Sto robić urad, kab dziam i sialan i robotnikaū ablehčyc dostup u vysejšyja škoły?

Nia viedaju ci dobra razumieju pytańnie. Usie my, z małymi vyniatkami, žjaūlajemsia sialanami i robotnikami, usie roūna zmahalisia z uciskam Rasię, zdaby-

vajučy niezaležnaśc dla svajho kraju. U nas niama vialikich rožnic u roūni žycia, a tym bolš niama rožnic stanu. Dziūnym dziela taho było-b staūlańnie niejkich pieraškod dla tych, chto choča vučysca. Peūna-ž, nie zaleža nam na tym, kab kožny žychar mieū dyplom filozofii ci prava. Takich ludziej majem užo davoli. My starajemśia absolventaū siarednych ahulna-ašvietnych škoł kiravać u škoły fachovyja. Na taki niavinny „Juksus“, jak adukacyja, moža sabisie pazvolić kožny hramadzianin našaha Kraju.

— Jak sarhanizavana finlandzka je školnictva?

— Na 3.800 000 žycharoū majem kala 12 tys. škoł pačatkavych, u jakich vučyccka kala paūmiljona dziaciej pad apiekaj 14 tys. nastauňnikaū. Gimnazijaū majem 235 z 50 tys. vučniaū. Universytety znachodziacca u Helsinkach i Turku (Abo). Akramia taho jość ceły rad škołau specyjalnych, fachowych, politechnika i nastauňnickija seminaryi.

Ab tym, jak žychary Finlandyi bornucca da knižki, finski ministr kazaū hetak:

— Mahu padać ahulnyja ličby. Letaś (u 1937 h.) naša pošta daručyla padpišykam 200 miljonaū hazet i časapisaū. Nakład štoddiennej hazety byvaje ad 50 da 100 tys. ekz. u dień, pry abyjmie 16–20 bačyn. Śviatočny-ž numar naprykład takoj „Usi Suomi“ mieū 124 bačyny. Rovień usich hazet wielmi wysoki.

Urešcie ab tym, jak žychar Finlandyi karystaje z takich kul-

iškrystymi vachyma. Im takama možna było-b prýsyči ūvečar da Kazuka Verasa, pasluchać čytańnia i vuchytcia pesńią, jakimy jansy zahepliły. Da ūsia gëtata prysluchoūvala i prygładyłasja Ganka, vočy katorae pabachyli zusim nowaе i cikawaē žyցyce. Była jana bytca u nejkim charoūnym sýne.

Rəzbudzījusy ū ūj nowy, drugi čałavek, żadala jana cypier cęlым sérçam uwyścic ū gramadu gëtate moladz i razam z ūj išyći na dargonu zmahanynią ū praūdu i dabric... plýsyci razam na „sonечны berag“ — jak kaja paet Masha.

— Magu vas prasciń na adzīn waltyčyk-skłaniūsia perad ejo Kazuk Veras. — Nadta jasnyńia ščasliwiy z vashay prysutnasci, panha Ganka... dyk skajęce, kai laska, ci prymena vy tutu gulyeze?..

Ganka xvilinu mauchala, pasyly glédzacy jamu ū vočy — pragavaryla:

— Xachu z vam i praca.

Začiela muzyka, Kazuk sychilou nad rukou Ganki i vetyliva ūj dzykava. Pamalu sabirališa ūse domo. Pajšoū tak-ja zapragać kania i Biń-

cius. Na dwarę panavala cihaia mesychna noc. Maładaya gramada razyходzilaś ū roznyia starony. Kazuk ažvodzio Ganku, a na razvítanuńne skazau:

— Budu častym waszym gascycem.

— Velymī mne budze prymena — adkazala ciha dzyčyna.

I sanki z zwanochкам paniasylie ū zasyneka-

nu dali. Kazuk stajau lya haty i gledzey za zynikauchymi sanckami ū ciha mörtvai beli. „Xachu z vam i praca...“ zywienieli jamu słowy Ganki. Adchuvau u sabye wylíkou aħvotu da pracy na rodnyi nive, jak toj araty, što pagodnym vesnavym dnem pacynae sejacy pole.

Ganka maūkliva sядzela ū sanjach i gledzela ū beli sýnejny prastor sývetu. Darma starausy Bińcusez naviazacy z ejo gutarke.

Jana lattyučela ab pracy na rodnyi nive i ab lepshaj dol. Serabrystyja-ż prameńni mesyca calavalie ūe vočy. Dymki peraplywalie i myšalise: pesńia, czudoūnaja belaruskaja pesńia... Kazuk... Xvali muzyki... Sonечny berag... Dzieuha ūj gëta dzeela na ūe i klíkala da pracy i zmaganynia... (D. B.).

A. ГАЦУРА

Вясна iđze!..

Pa ūcix kumtak zamelki rodnyi Sonca čeplae brydz: Žyžudzila Neman srežba-wodny — Вясna iđze! Вясna iđze!

Z zamora k nam zlytaoč pтушки Haúperad busel ix wadze, Prwytem darač źchabiatuški: Вясna iđze! Вясna iđze!

Dzeči vybeghy iž xataj Machaocy nožki u vadze, Krychač źbadzera-zuhavata: Вясna iđze! Вясna iđze!

turnych ustanoū, jak teatr, finski ministr zajaviū:

„O, teatr u našym žyci adyhyrvaže asablivuju rol, jak sposab vychavańia. Dam prykład, jaki pačvierdzić papularnaśc teatru u majoi staroncy.

U małym miastečku, jakoje naličvaje ūsiaho tysiaču žycharoū, u robotnickim teatry, u adnym sezonicie, pry źchylna zapoūnenaj zali, vystaūleny byli tvory Ibsena, Strindberga, Molier'a, Tolstoja, źekspira. Za samaje tolki aūtorskaje prava vypłačana było 3.600 marak. Pry hetaj akazii chaču prypomnić, što słaūny muzyka Jan Sibelius byu Finlandcam...“

Hetak vysaka moža padniacca kultura i dabrabyt narodu, jaki pilna pracuje, pilnujecca svajho i na čužoje nia kwapicca.

V. V.

Dr.

Um

nyja
ki j
dukt
nav
na,
Rruk
ca,
zach

kryv
dziej
ca a
dać
nie s

bud
rača
u sa
nieš

Запрог ў саҳу Рыгор сівулю,
Барозны зъмейкаю кладзе,
Сынок жсане ў хмызьняк Красулю;
Вясна ідзе! Вясна ідзе!

Глядзіць Марыля, ці ўжо суха
Ўсадзіць цыбулі на градзе;
Пайшла у бабаў завяруха —
Вясна ідзе! Вясна ідзе!

Бы дзеўчынка ў шлюбнай модзе;
Ў садзе дзераўца цвіце,
Гудуць-жаса пчолкі ў-ва гародзе—
Вясна ідзе! Вясна ідзе!

Вечер съвежанькім запахам
Пляцёнкі з зелені пляце;
Шавеліць ўсё пад Божым дахам—
Вясна ідзе! Вясна ідзе!

Ах ты Вясна! як ты ўсім міла,
Ты ўсім пацеху прынясла;
Свайм вянком зямлю пакрыла
Чароўным ўзорам запляла.

Заямно, 1938.

СПАТКАНЬНЕ

Рана ў нядзелю старэнкі дзядуля
выїшаў у поле з сяла
глянуць, як статка пільнуе Настуля,
глянуць, як грэчка ўзышила...
Ідзе ён і цешыца съпевам птушыним,
радасна вокам глядзіць,
і бачыць: ля съвежай капы канюшыны
заяц спакойненька съпіць...
Зь літасьцю, съмехам падходзе старэнкі;
зайчыну кульбай крануў,
і засьмяяўся — кажа: „Дурненкі,
добра ты тут храпянуў!
Смачна пасынедаў, відаць, небарака.
Добра, што я надыбаў!
Гэтак ня важна: ня дай Бог, сабака —
вось ты-б тады і паспаў!..“
Зайка адбегся, дубка прыпадняўся —
бы слухаць, як дзед наракаў,—
сеў, пасядзеў... і спакойна у жыта,
ўздоўж па аўсе паскакаў...
Быццам ён ведаў, што ў сэрцы старога,
съветлы пануе спакой...
Быццам ён знаю, што ня крыўдзіць нікога
той, хто магутны душой!.. ЯНКА БРЫЛЬ



Dr. Jadviha i Stanislaŭ Hrynkiewičy

Umovy i zahady nieabchodnyja dla zdaroūja

Hygijena spažyvieckich produktaў

Spažyvieckija produkty tolki tady будуć karysnyja čałavieku, kali miecimuć usie skladovyja časti j kiali nia будуć sapsavanyja. Sapsavanyja produkty nia tolki što bieskarysnyja, ale mohuć być navat wielmi škodnymi dziela zdaroūja. Asabliva važna, kab u produktach nia było zaraznych bakteryjaў. Prykładam hniłoje miasa, kali jaho čałaviek najesca, dyk nia tolki nia miecimie karyści, ale ciažka zachvareje.

Zarazki šmatlikich chvarobaў, jak *tyfus brušny*, *kryvačka*, *dyfteryja*, *suchoty*, pierachodziać na ludziej sa spažyvieckich produktaў. Kab zabiaśpiečyc ca ad henych hroznych mahčymaściaū, treba nahlać za čyścinoju vady j małaka, kab jany nikoli nie sustrakalisia z vyparaźnieńiami chvorych ludziej.

Bakteryi nie pieranosiać *haračyni*, tamu ich nia budzie ū stravie, jakaja byla varana ci aparana haračaju vadoju. *Syryja* za toje produkty mohuć mieć u sabie niebiaśpieku zaražeńia. Tamu kali jamo niešta syroje, kali henyja syryja produkty pacho-

dziać z nieviadomaha nam mjesca, dyk zausiody treba ich dobra vymyć i spałaskać na't i ū chałodnaj tolki, ale pieravarana vadzie.

Vada nadta važnaja dziela arhanizmu čałavieka. Narmalna čałaviek vypivaje kala $1\frac{1}{2}$ (paūtara) litra jaje ū dzień. Biazumoňna, kolkaś henaja chistajecca zaležna ad haračyni, ad mjesca pracy dy ad šmat jakich jašče inšykh prycyňau. U suviazi z tym, što ludzi hetak šmat pjuć vady, nadta važna, kab vada heta byla *dobraja*. Studni, z jakich čerpajem vadu, nia mohuć być zablizka kala chlavoŭ, ad chodnych miascoў (zaciškaў). Zdərovaja vada pavinna być zusim prazystaja, biaz nijakaha koleru, z miłym smakam, ale biaz nijakaha pachu.

Najčaściej vada moža być zaniačyščana mačoju j kałam z adchodnych miascoў. Užo viedajem, što ū mačy i ū kale traplajucca roznajakija bakteryi, dyk lohka možam ujavić niebiaśpieku tych, što jaje picimuć, kali, nia daj Boh, budzie pasusiedzku niechta chvory; cieraz niačystoty jahonyja moža zachvareć ceļaja vioska.

Tamu ū dobra zarhanizavanych dziaržavach sanitarnyja ūłady ad pary da pary pravodziać analizu vady ū studniach, z jakich karystajecca nasielnictva.

Nia ūsiudy možna karystacca z vady kryničnaje ci sa studniau. Pjuć ludzi vadu mutnuju z rečki

Z biełaruskaha žycia

Biełaruskaja pilihrymka ū Kalvaryju. Biełarusy kataliki ū Vilni za prykładam minułych hadoū i sioleta ładziać u niadzielu 12-ha červenia biełaruskemu pilihrymku ū Kalvaryju pad Vilniaj. Da ūdzielu ū hetaj pilihrymcy arhanizatary zapraszajuć usich biełarusaū z viosak i miastečak. Kožny, biazumoūna chto moža, pavien pastaračca ūziać ūdzię u svajej pilihrymcy, u časie jakoj pačuje z vusnaū biełaruskich kṣandzoū kazańi ū rodnej biełaruskaj movie, a tak-sama svaje biełaruskija relihijnyja piešni. Dla prybyušych z pravinyi zborny punkt 11-ha červenia (ū subotu) ū Vilni, Zavalnaja vul. № 1, pamieškańie 2 (redakcja „Chryścijanskaje Dumki“). Adhe-tul kožny budzie adviedzieny da zahadzia pryhatavanaha biaspłata-naha pamieškańia na načleh. 12-ha červenia (ū niadzielu) zbor-ny punkt kala kaścioła sv. Mikałaja, u jakim a hadz. 7-aj rana bu-dzie nabaženstva, a pašla pilihrymka vyjdzie ū Kalvaryju.

Ukraincy cikaviacca biełaru-skaj litaraturaj. Pošni № 7-8 z 15.IV.1938 h. ukrainskaha litaraturna-navukovaha časapisu „Nazystrič“ prysviačany biełaruskaj li-taratury. Na pieršym mesocy ū hetym numary nadrukavany vialiki infarmacyjný artykuł red. J. Šuto-viča p. n. „Sučasnaja biełaruskaja litaratura“. Dalej-ža ūmieščany pie-

rakładzienja na ukrainskiju movu niekatoryja vieršy našych pieśnia-roū: J. Kupały, A. Dudara, Mašary, Tanka, N. Arsieńievaj, Lužanina i Vasilka. Rapača taho ūmieščany klišy: Tanka, Mašary, Arsieńievaj i Vasilka. — Fakt hety śviēd-čyć, što Ukraincy cikaviacca biełaruskaj litaraturaj i pašviačajuć joj naležnaje miesca, za što biazumoūna, kožny biełarus im ūdziačny. — My ciešymsia, što pryslužy-łasia tut tak-ža i redakcja „Slachu Moładzi“, da jakoj u hetaj sprawie źviarnułasia ukrainskaja redakcja, i što ideja biełaruskaja ukrainskaha zbližeńia pašyrajecca.

Novyja piešni. Slaūny ukrain-ski kampazytar A. Košyc, jaki žy-vie ū Nju-Jorku (Ameryka), zhar-manizavaū i pryslau u Vilniu hram. R. Syrmie try biełaruskija narodnyja piešni: „Tam za sadam“, „Oj vyjšla maci iz novaje chaty“ i „Oj u sadzie vinahradzie“. Za hetuju pracu Vialikamu Synu Ukrainskaha Narodu čeśc i słaval..

Viečar u čeśc ū p. dr. T. Hryba, b. staršyni Abjednańnia Biełaruskich Studenckich Arhanizacyjaū, ūdzić Bieł. Studencki Sa-juz u Vilni 7 h. m. u 6-taj zali hałoūnaha budynku Vilenskaha Uneršytetu. Referat pracytaje inž. A. Klimovič. Pačatak a hadz. 19-aj.

Pamior bieł. stud. V. Staŭ-bunik. 29 krasavika siol. u Vilni pamior pradčasna małady 19-ci-

hadovy biełaruski student prava i hramadzkich navuk vil. univer-sytetu Viačeslaū Staŭbunik, z pry-čyny kamplikacyjaū u zdarovi pa-šla mocnaje prastudy. — Šv. p. V. St. pryzmaū čynny ūdzię ū bieł. hram. žyci, pradčasnaja śmierć jaho naviejała sum siarod bieł. stud. moładzi. — Viečnaja pamiać..

Matura ū Biełaruskaj Him-nazii ū Vilni. 4 h. m. u Vil. Bieł. Himnazii pačalisia pišmiennyja maturalnyja ekzaminy. Rhułem da ekzaminu prystupiła 17 asob.

Papularnaś Biełaruskaha Mu-zeju ū Vilni raście. Sioleta ū ča-sie Tydnia Prapahandy Muzejaū u Vilni adviedała Biełaruskij Muzej im. Iv. Łuckieviča kala 4000 asob.

Novy prezydent Biełaruskaje Akademii Navuk u Miensku. Niadauna ū Miensku adbylisia vybar-y novaha prezydenta Biełaruskaje Akademii Navuk. Vybrany K. V. Gorev. Skončyj jon Instytut kala-rovyh metalaū u Maskvie ū 1930 h. i ad 1933 h. byū docentam hetaha instytutu. — Zusim pravilna, padajućy ab hetym viestku, piša „Kałośsie“, što prezydent z takimi kvalifikacyjami jość horkaj na-smieškaj kamunistau nad Biełaruskaj Akademijaj Navuk.

Na dapamahovy fond biełaruskaj moładzi pry „Śl. Mł.“

achviaravali:

Albin Paplański 1.50 zł., An. Š. 2 zł. i Maciej Balukiewič 1 zł.

Usim achviaradaūcam šyra dziajukem.

Red. Kal. „Slachu Moładzi“

ci sa stavu. Kab krychu ačyścić, pracedžyvajuć jaje cieraz *filtry*. Spačatku heta pamahaje. Ale z časam filtr sam zaniačyšcaceca, u jom sabirajecca šmat bakteryjaū, vada što pierachodzić cieraz hetki filtr, za-razioneccia i ludzi, pjučy jaje, nia dumajučy zusim i nia viedajučy pryczyn, pačynajacca chvareć.

Najlahčejšy sposab mieć ūdziaruju vadu, heta *kipiačeńnie*. Davoli bylo-b varyć cieraz 10 minut, kab zabić usie žyvyja istoty, što ū joj žyvuć. U chat-naj haspadarcy heta niemały kłopat, a druhoje, što hetkaja vada nia vielmi *smašnaja*. Adnak kali ū akolicy akažycca niejkaja epidemija, dyk usio-ž treba tak rabić, kab prynamsia na skolki heta mahčyma za-biašpiečycca ad chvaroby.

Pa inšych chatach trymajucca takoha abyčaju, što ceniačy vielmi vadu, kali jana prychodzicca ciažka, trymajuć adnu dziela pićcia, druhu-ž dziela myćcia, da načyńnia i h. d. Abyčaju nia možna nadta pachvalić, časta lohka pamylicca j zachvareć, pjučy niačystuju, ci choć-by tolki niapeňnuju vadu.

Bolšaść bakteryjaū prapadaje ad choładu, ad-nak niekatoryja mohuć žyć na't i ū lodzie. Dziela hetaha vadu z lodu možna tady tolki rabić, kali majem peūnaśc, što zamierzšaja vada byla čystaju.

Było ūžo kazana, što pry dajeńni treba nahla-dac za čyścinioju, inakš lohka moža lučyć niejkaja

zaraza cieraz małako. Pieravaranaje małako biašpieč-naje, zatoje jano nia nadtwa smašnaje. Kab nie pa-psavać smaku małaka, možna zabić bakteryi hetkim sposabam, što nahreć jaho da temperatury 42—43 hradusaū i patrymać hetak z paūhadziny. Napami-najem tutaka ab sposabie pryhatauleńnia małaka, zapisanym u rāzdziele ab karmleńni małoha dzia-cici. Nikoli zašmat nia budzie ruplivaści ab čyściniu henaje tak wielmi važnaje stravy ū małych dziajach.

Havoračy ab małace, treba bylo-b skazać jašče niekalki sloū ab pasudzinie, u jakoj treba trymać jaho. Kaliś pasudzina była viadomaja adna—dzieraū-lanaje viadro (dajnica) abo hliniany harščok. Dzie-raūlanaja pasudzina, chacia j byla dziela roznych prycynaū dobraru, mieła svaje zahany. Jaje ciažka bylo trymać u čyścini, dziakujacca prysutnaści šča-rubinaū pamiž klepkami. Małako chutka ū joj kišla. Šmat praktyčnejsza pasudziny z blachi cynkovaje ci cynkavanaje. Treba zvažać, kab blacha henaja by-la hłatkaja, kab nie ržavieļa, inakš małako maje horšy smak. Pasudzinu hetkuju lohka vymyć. Da myćcia treba brać haračuju vadu, a kab tam nia bylo nijakich kišlaū, dyk da vady dadajecca krycha sody. Vypałaskaūšy pasudzinu, treba paviesić jaje ūvierch dnom, kab dobra prasochla.

ШТО ЧУВАЦЬ

— 1-шы Май — Свята Працы — сёлета агулам прайшоў спакойна, хоць шмат хто спадзяваўся, што будзе ён бурным. У Польскім Гаспадарстве да забурэньня і бойкаў правакавалі работнікі перад усім эндэкі і іншага роду нацыяналісты. Да грознае сутычкі дайшло ў м. Кельцы, дзе былі нават стрэлы і адзін чалавек забіты, і ў Горадні, дзе работнікі моцна пабілі группку эндэкаў, каторая напала на першамайскіх работнікі паход. У Вільні ніякіх паходаў ня было, адбыліся-ж аднак 4 акадэміі (сабраныні).

— ОЗоН далей расклейваецца. За апошні тыдзень выступіла з яго больш 20-цёх паслоў і сэнатарай, а таксама шмат розных дзеячоў, пераважна нацыяналістичнага кірунку. Адначасна кіраўніцтва ОЗоНу мае правесці генэральную чыстку ў радах сваіх арганізацый. У сувязі з гэтым газэты ўзноў падаюць весткі, што ў Польшчы маюць, быццам, наступіць некаторыя змены, галоўным чынам у складзе цяперашняга ўраду.

— Між Літвой і Польшчай усьцяж адбываюцца пераговоры ў справе наладжаньня нармальнага камунікацыі, гандлю і агулам супольных адносінай.

— У апошніх днях м-ца красавіка французскі прэм'ер Далядіе і мін. загр. спр. Боннэт езьдзілі ў Лёнданы на пераговоры з прадстаўнікамі англійскага ўраду. Галоўнай тэмай гэтых гутарак была справа навязаныя цясьнейшага палітычна-вайсковага англійска-французскага супрацоўніцтва. Апрача гэтага было абгаворвана палажэнне Чэхаславаччыны, спроба паразумлення Англіі і Францыі з Нямеччынай, справа Гішпаніі, а таксама англійска-француска-італіянскае паразумленне. З апублікованых вестак аб нарадах выглядае, што Чэхаславаччына пакінута свайму лёсу на выпадак, калі-б Нямеччына аружна выступіла супроты яе. Англія ў гэту справу рашуча адказваеца ўмешвацца; без яе-ж не адва жыцца хіба аружна выступіць супроты Нямеччыны і Францыі. Каб аднак навонкі выглядала прызвіта, Англія і Францыя заклікаюць Нямеччыну і Чэхаславаччыну пагадзіцца, вырашаючы

справу нацыянальнае меньшасці ў Чэхаславаччыне палюбоўна. Тымчасам немцы ў Чэхаславаччыне на сваім кангрэсе ў Карлсбадзе ў канцы красавіка сёл. паставілі такія дамаганьні, каторыя, калі іх праводзіць у жыццё, вядуть да разъбіцца Чэхаславацкае гаспадарственнасці. Пры тым газэты пішуць, што Гітлер імкнецца ня толькі да злучэння чэхаславацкіх немцаў з Нямеччынай, але агулам забраць усю Чэхаславаччыну пад сваю ўладу, а пасля паішыраць нямецкія ўплывы далей у Румыніі, Мадзяршчыне, Баўгарыі і Югаславіі. Чэхаславаччына ідзе Немцам на ўступкі, адначасна аднак заяўляе, што свае незалежнасці будзе бараніць да астатку сілаў. Такім чынам справа нямецка-чэхаславацкая трывожыць увесе съвет, тым больш, што быццам ня даўна з СССР у Чэхаславаччыну прыляцела 300 бамбазаў.

— 2 г.м. Гітлер паехаў у адведзіны да Мусолініга ў Італію. На яго спатканыне прыгатаваныя вялікія ўрачыстасці, адбудуцца так-жэ вайсковыя манэўры і палітычныя нарады. З гэтае прычыны французская газэта „La Lumière“ піша, што ў Італіі пануе вялікае незадаваленне з парадкаў Мусолініга. Каб незадаваленне здушыць і каб забясьпечыцца ад непрадбачаных і непажаданых дэманстрацый у часе пабыткі Гітлера ў Італіі, праведзены там масавыя арышты. Вастрогі перапоўненія. Кожную-ж ноч на мурох паяўляюцца напісы „Мусоліні здраднік бацькаўшчыны“.

— Ня гледзячы на прыезд Гітлера ў Італію, у Рыме далей адбываюцца гутаркі француска-італіянскія аб папраўленыі супольных адносінай.

— У Палестыне забурэньнія сціхаюць. Арабы далей бунтуюць і аружна выступаюць супроты Англійцаў.

— У Гішпаніі ўрадаўцам удалося стрымаць далейшы наступ павстанцаў. Агулам-жэ бай йзноў крыху зменышліся.

— На Далёкім Усходзе большых зменаў ня відаць. Кітайцы далей пакрысе наступаюць на Японцаў і стараюцца адбіраць ад іх свае землі.

М. Забэйда-Суміцкі ў Берасьці

Слаўны наш сьпявак Міхал Забэйда Суміцкі 30-га красавіка выступаў з канцэртам песні ў Берасьці над Бугам. Канцэрт арганізавала мясцовая расейскае таварыства — Р.Б.О. Паміма арганізацыйных недахопаў (слабая рэклама), а так-жэ паміма свайго роду байкоту з боку палякоў і некаторых расейцаў, на канцэрт беларускага сьпевака ўсё-ж сабралася людзей шмат. І гэтыя, што прыйшлі, не ашукаліся, — некаторыя мо' першы раз у жыцці паслушалі чар песьні ў мастацкім выкананьні нашага сьпевака. Програма канцэрту складалася з італіянскіх, польскіх, расейскіх і беларускіх песьняў, і трэба сказаць, што найбольш усім спадабаліся беларускія песьні. З праспіяваных беларускіх песьняў — „Ляціць сарока“, „Малады дубочак“, „Чаму мне ня пеци“ і „Лялоніха“, — дэльце апошнія змушаны быў артыст на жаданьнераз'энтузыязмаванай публікі два разы паўтараць. — Агулам артыст выканаў праграму дасканальная. Публіка хвалявалася, энтузіястам даходзіў да найвышэйшай ступені.

Цікава тут адзначыць, што расейская публіка, як пераважна ўсюды, так і тут, успрымала беларускую песьню выключна з боку гумарыстычнага, незалежна ад таго, ці гэта будуць песьні съмяхотныя ці песьні жальбы. Прымітыўнае становішча, зроджанае неабаснаваным пачуццём „вышшасці“ Расейцаў над Беларусамі, пачуццём „вышэйшасці“ расейскай „арыстакратычнай“ культуры над беларускай „ніжэйшай“ сялянскай культурай.

Часцейшае выступленне нашага сьпевака — прадстаўніка „мужычай“ беларускай культуры — гэткаму „успрыманью“ беларускай песьні чужынцамі палажыла-б канец, тымболіш, што ён сам, будучы высокай культуры, пазбаўлены якога-кольвец „камплексу ніжшасці“.

Слухач.

8-ha maja 1938 h. abbudziecca
у Vilni, u zali b. Kanservatoryi
Konskaja vulica № 1

K A N C E R T
słainaha śpievaka
M. ZABEJDY - SUMICKA.
Pačatak a h. 20 m. 30. Bilety ad 0.50 da 5 zł.



Косаўшчына будзіцца.

У нас доўгі час па ліквідацыі гурткоў Т.Б.Ш., беларускіх бібліятэкаў, беларуская культурная праца была нанейкі час прыціхла. На вёсках было натварылася бяз ліку розных польскіх „кулак“, але яны нічога тут карыснага для вёскі ці моладзі не зрабілі, і ўжо ў апошнія гады яны ўсюды прыціхлі. Сягоныя моладзь Косаўшчыны пачала будзіцца, у многіх вёсках моладзь стала выпісваць „Шлях Міладзі“ і цікавіцца беларускай справай. Некаторыя вёскі Косаўшчыны стаяць на даволі высокім культурным уроўні: моладзь у іх ня п'е гарэлкі, ня іграе ў карты, на вечарыне захоўваецца паважна і г. д., але ёсьць на жаль і вёскі адсталыя, якія, думаю, агледзяцца і ўзыходуць на добры шлях.

Я. Ч.

Biełaruskaje pradstaüleńnie.

Svir, Sviancianskaha pav. Ка-лиś Biełaruski Narodny Teatr ad-jaždžajučy sioły i miastečki naša-ha kraju, byū pryechaüşy i ū m. Svir i tut praz niekalki dzion ī-dziū biełaruskija pradstaüleńni. Pašla adnak biełaruskich pradstaüleńnia u Sviru nia bylo. Ale voś sioleta na druhī dzień Vialikadnia

18.IV. adbyłosia biełaruskaje pradstaüleńnie ū Sviru ū zali „Domu Ludovaha“, katoraje īadziła „Ochot-niča Straž Požarna“ z vioski Bolkaŭščynu. Stavili „Paūlinku“ i in-scenizacyju polskaj pieśni „Legu-ny“. Jak na viaskovuju moladz, dyk usio adyhrana było nadta dobra, — a heta dziakujučy sta-rańiam vučycielki, katoraja ūmie-ła pryhatavała artystau-amataraū. Kali zakryvalisia sceny — vople-skam kanca nia bylo. Ahulam, za-cikaüleńnie, viasiołaś i zdavaleńnie było vialikaje. Cikava tolki, što z h. zv. „vyšejsaj sfery“, — jak u nas zavuć, — nikoha nia bylo, aprača troch-čatyroch vučycielai. Praūda, i kala mianie niej-ki pan siadzieū, katory ūvieś čas chvaliu artystau, što dobra ihrajuć, i kazaū: „to dlatego u nich dobrze vychodzi, že po białorusku oni odvažniej spravują się“.

Treba adznačyć, što Bolkaŭ-skaja „Pažarnaja Straž“ pad ki-raūnictvam svajej vučycielki ūžo druhi raz stavić biełaruskaje pradstaüleńnie. Pieršaje, paru hadoū nazad, stavili ū svajej vioscy ū Bolkaŭščynie.

Pažadana, kab i naša śvirska-ja „Pažarnaja Straž“ i ūsie inšyja arhanizacyi brali prykład z bolkaŭ-skaj „Pažarnaj Stražy“. S.

Абвяшчаецца, што 17-га чэрвяня 1938 году адбудуцца

ўступныя экзамены

у Віленскую Беларускую Дзяржаўную Гімназію

Варункі прыйма:

У I КЛЯСУ прыймаюцца дзеци (хлапцы і дзяўчата) якія: 1) будуць мець на 1-га верасьня 1938 г. ня менш 12 і няпоўных 16 гадоў і 2) скончылі 6 (шэсцьць) ці 7 (сем) аддзелаў пачатковай школы. Хто перарос ня больш як на адзін год можа складаць просьбу ў Куратору аб дапушчэнні да экзамену. Хто прадставіць пасъведчанье аб сканчэнні 6 ці 7 аддзелаў пач. школы, той здае экзамен паступаючы у I-ю кл. (былую III кл.) толькі з польскай мовы, арытметыкі і географіі. Іншыя кандыдаты здаюць поўны экзамен з 6-ці аддзелаў пач. шкль. У II КЛЯСУ прыймаюцца дзеци па экзамену з усіх предметаў у абойме праграмы I кл. гімназіі, калі на I.IX.1938 г. будуць мець ня менш 13 і ня больш 16 гадоў. Заявы прыймаюцца да 15 чэрвяня 1938 г. Да заявы трэба далучыць: 1) мэтрыку, 2) школьнай пасъведчаньне, 3) пасъведчанье аб прышчэпе воспры, 4) дэкларацыю аб тым, што кандыдат па нацыянальнасці беларус; ды пераслаць на Р. К. О. (блянкет можна купіць на кожнай пошце) 10 зл. за экзамен на наступны адрыс: Filija Białoruska Państwowego Gimnazjum im. J. Słowackiego w Wilnie R. K. O. № 703.304. — Плата за навуку 220 зл. у год.

Адрыс Бел. Гімназіі наступны: Biełaruskaja Filija Państw. Gimnazjum im. J. Słowackiego — Wilno, ul. Dominikańska 3/5.

„Шлях Моладзі“ рэдагуе Рэдакцыйная Калегія. Друкуеца ў Беларускай Друкарні ім. Фр. Скарыны ў Вільні (Завальная 1-2) коштам працы: Я. Багдановіча, Я. Найдзюка і А. Шутовіча.

Адрыс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Завальная вуліца № 1—2 (Wilno, Zawalna 1—2).

„ШЛЯХ МОЛАДЗІ“ выходитца два разы ў месяц: 5 і 25. Падпіска на год 2 зл. 150 гр., на паўгода 1 зл. 50 гр., на 3 мес.—75 гр. Цана аднаго экзэмпляра 15 грошаў. — Заграніцу ўдвай даражэй. — Нумар картатэкі „przekazu rozrachunkowego“ 59.

Выдавец: „БЕЛПРЭС“.

Рэдактар: Я. Найдзюк.



Mahnitnaja žaleznaja ruda na Bie-łarusi. Instytut Hieolohii i Hidraolohii Akademii Navuk Savieckaje Bielarusi vykryu u Haradockim rajonie (BSSR) značnyja mahnitnyja anomalii, katoryja ciahnucca šyrokaj pałasoju na 55 klm. na poúnač ad m. Viciebska. Jana pakazvaje na prysutnaśc tut nietraū mahnitnaj žaleznaj rudy. Vykryty tak-ža na Bielarusi vivijanity — vartasny syrec dziela vyra-bu ſtučnych uhnajeńia.

Kolki ludziej jość u Eūropie. Na 1 krasavika stoleta kolkaśtudziedziczy Eūropy dasiahnula 535,830,000 asob. Usich haspadarstva u Eūropie jość 35:

6 vialikich: SSSR (eūrapejskija ziem-ii) — 137,300 tys. (ci inakš 137 milijonaū, 300 tys.), Niemiečyna z Aūstryjaj — 75,500 tys., Anhilia — 47,780 tys., Italija — 43,300 tys., Francyja — 42 milijony, Polšč — 34,534 tys.

8 bol'szych: Rumynija — 19,620 tys., Hišpanija — Franki — 17 milijonaū, Ju-hoslavija — 15,410 tys., čechaslašavačyna — 15,340 tys., Madziarščyna (Uhryja) — 9,150 tys., Halandyja — 8,640 tys., Bel-hilia — 8,480 tys., Hišpanija Republikan-skaja — 7,200 tysiač.

9 siarednich: Hrecyja — 6,980 tys., Partuhalijska — 6,860 tys., Švecyja — 6,380 tys., Baūharyja — 6,340 tys., Švajcaryja — 4,250 tys., Finlandyja — 3,860 tys., Dani-ja — 3,800 tys., Irlandyja — 3,100 tys., Norvehija — 2,950 tys.

7 malych haspadarstva: Litva — 2,550 tys., Łatvija — 1,980 tys., Turcyja eūrapejskaja — 1,290 tys., Estonija — 1,150 tys., Albanijska — 1,090 tys., Volnaje mesta Hdansk — 420,000, Islandyja — 120,000.

5 drobnych: Monako — 25,000, San Marino — 15,000, Lichtenštejn — 11,000, Andora — 6,200, Vatykan — 1000 asob.

Паштовая скрынка

С. Крыўцу: Верши, крыху задоўgi, але як пазволіць месца, надрукуюем. Прывітаньне!

Не цярплю ам у Слонім шы-чыны: Ніколі мы таго не хвалілі, што Вы ганіце і ў гэтым выпадку з Вамі згаджаемся, аднак ях вілім таго, без-крытычна, што Вы хваліце. Адказам на Ваше пісьмо часткова будуць арты-кул „Сучасны ідэолёгічны кірункі ся-род моладзі“ і іншыя артыкулы і за-цемкі, які знайдзяце ў гэтым нумары.

А. Пытлю: Інфармацыі аб Бел. Гімназіі падаём у гэтым нумары. „Шлях Моладзі“ праз уесь час высылаем акуратна.

Арк. Зааранку: Атрымалі, дзе-жуем, будзем пакрысе друкаваць. Прывітаньне!

Р. Хаван-му: Верши на жаль слабы і да друку не падходзяць. Больш чытаіце і працайце над імі. Карэспандэнцыю перадалі ў „Зорку“.

С. V. Karespondencyu atrymali, dzia-kujem, jak баўсіце ўжо drukujem. Przy-vitańnie!

№ 1
Ці старэ каць яна б дзейні каньн зъяўл ўсёдъ ца, і далёк культ насту будзе молад няу", таньн ёсьць ленън
Во бязідз бяздзе молад аднак ных, грама нават ўсё-ж дзі дра ня то і суча агула больш пакал напръ Хто-б спадз кій і селяні страва лежна Або х пойду нават часнага справ народ раўся